

子ども向け姉妹都市紹介パネル

サンプル

- ① 全都市
- ② 札幌（日本）
- ③ ポートランド（アメリカ）
- ④ ミュンヘン（ドイツ）
- ⑤ 瀋陽（中国）
- ⑥ ノボシビルスク（ロシア）
- ⑦ 大田（韓国）

1

\*\*\*\*\* し 知ってる？ さつぽろ し まいと し 札幌の姉妹都市

Guten Tag ▶

ミュンヘン

Здравствуйтесь ▶

ノボシビルスク

こんにちは ▶

札幌

HELLO SAMPLE

안녕하세요 ▶

大田

안녕하세요 ▶

瀋陽

Hello ▶

ポートランド

<p>姉妹都市ってなんだらう？</p> <p>ほかの国の人と親しくするために特別な結びつきをもつことを約束し合った都市のことだよ。国を超えて外国の都市と仲良くなることで、お互いに学び合って発展し、世界平和に役立てるといふ意味もあるんだ。</p>	<p>札幌には姉妹都市が5つあるよ！</p> <p>姉妹都市になった年</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border-bottom: 1px dashed black;">ポートランド市(アメリカ)</td> <td style="border-bottom: 1px dashed black;">1959年</td> </tr> <tr> <td style="border-bottom: 1px dashed black;">ミュンヘン市(ドイツ)</td> <td style="border-bottom: 1px dashed black;">1972年</td> </tr> <tr> <td style="border-bottom: 1px dashed black;">瀋陽市(中国)</td> <td style="border-bottom: 1px dashed black;">1980年</td> </tr> <tr> <td style="border-bottom: 1px dashed black;">ノボシビルスク市(ロシア)</td> <td style="border-bottom: 1px dashed black;">1990年</td> </tr> <tr> <td style="border-bottom: 1px dashed black;">大田広域市(韓国)</td> <td style="border-bottom: 1px dashed black;">2010年</td> </tr> </table>	ポートランド市(アメリカ)	1959年	ミュンヘン市(ドイツ)	1972年	瀋陽市(中国)	1980年	ノボシビルスク市(ロシア)	1990年	大田広域市(韓国)	2010年
ポートランド市(アメリカ)	1959年										
ミュンヘン市(ドイツ)	1972年										
瀋陽市(中国)	1980年										
ノボシビルスク市(ロシア)	1990年										
大田広域市(韓国)	2010年										

※このパネルは札幌姉妹都市協会の札幌市のさぼーとほつと基金の助成を受けて制作しました。

2

わたし さつぽろ し しょうかい 札幌市を紹介します

HELLO SAMPLE

**どんな街なのかな？**

気候：冬には雪が6mも降るよ！

有名なお祭り：さつぽろ雪まつり  
毎年2月に開かれるよ。天竺は雪が降られるんだ。

有名な建てるもの：札幌時計台  
国の重要文化財。むとむとは札幌道庁(今の北海道庁)の発祥地として建てられたんだよ。

**国名** 日本

**国旗の意味** 日の出の太陽を表しているよ。

**通貨** 円

**感謝の言葉** ありがとう

**有名な食べ物**  
ラーメン みそラーメンが有名だよ  
ジンギスカン 羊の肉の焼肉のことだよ

**人気のあるスポーツ** 野球、スキー

**学校について**  
新学期は4月から始まるよ。  
ランドセルは日本独特のカバンだよ！

3

ポートランド市を紹介します

英語では Portland って書くのよ！

HELLO SAMPLE

**どんな街なのかな？**

気候：3月から4月は雨降りが多いよ〜  
だから傘は必需品(備前)の準備があるんだ！

有名なお祭り：ローズフェスティバル(バラ祭り)  
毎年6月に開かれるよ。お花のロードが有名だよ！

**国名** アメリカ合衆国

**国旗の意味** 星は現在ある50州の数を表しているよ。

**通貨** アメリカドル

**感謝の言葉** ありがとうは… Thank you (サンキュー)

**有名な食べ物**  
ハンバーガー、コーヒー、ドーナツ

**人気のあるスポーツ**  
バスケットボール

**学校について**  
生徒の多くはスクールバスで学校に通うよ。  
夏休みは6月中旬から9月初めくらいまであるよ！

ミュンヘン市を紹介します  
ドイツ語では München って書くのよ

4

SAMPLE



どんな街なのかな？

有名なお祭り: クリスマス市  
オクトーバーフェスト  
毎年8月から10月にかけて行われるドイツの最大のお祭り。  
有名な建ても: 新市庁舎  
からくり時計があるよ!



ドイツ連邦共和国

国旗の意味  
昔ナポレオンと戦った勇気  
ある若者たちの黒いマント、  
赤い首飾、金ボタンの色が  
自由と統一を表しているよ。



通貨  
ユーロ

感謝のことはありがとうは… Danke (ダンケ)

有名な食べ物

白ソーセージ  
特に動物園で食べるんだよ。ミュンヘンの伝統的な食べ物だよ。  
ブレッツェル ひちまきなどの伝統的な食べ物。



人気のあるスポーツ

サッカー、アイスホッケー、  
ハンドボール

学校について

小学校の入学式では  
文房具やおかしが入った  
「シュールテューテ」を親  
からもら  
うんだよ!



瀋陽市を紹介します  
中国語では 沈阳 って書くのよ

5

SAMPLE



どんな街なのかな？

気候: 冬には雪はあまり降らないけれど  
マイナス20度までなるんだ!  
有名な建ても: 瀋陽故宮  
色鮮やかな宮殿でとてもよ。  
最新の新技術展示場と2代瀋陽、ホンタイツが建て  
お城だよ。1636年に完成したんだ。



中華人民共和国

国旗の意味  
笑さい星は中国共産党を、赤  
さい星は国民を表しているよ。



通貨  
人民元

感謝のことはありがとうは… 谢谢 (シェシェ)

有名な食べ物

餃子 餃子の皮に肉と野菜、  
煮し菜子もあるよ。  
くん製の前肉と焼餅 (焼餅で食べるのよ)



人気のあるスポーツ

野球、サッカー

学校について

新学期は9月から始ま  
るよ。送り迎えはおじい  
ちゃん、おばあちゃんが  
することが多いよ!



ノボシビルスク市を紹介します  
ロシア語では Новосибирск って書くのよ

6

SAMPLE



どんな街なのかな？

気候: 冬はマイナス45度まで下がるよ!  
有名な建ても: 聖ニコライ記念礼拝堂  
ノボシビルスクのシンボルのひとつだよ。  
国立オペラ、バレエ劇場  
ロシアの小学生は学校のおんなでドレスに行くんだよ!



ロシア連邦

国旗の意味  
白は清純と平和、青は若者と  
純潔、赤は愛と勇気を表して  
いるよ。



通貨  
ルーブル

感謝のことはありがとうは… спасибо (スパシーバ)

有名な食べ物

ボルシチ 肉と野菜を煮込んだスープ。  
葉が赤いから真っ赤な色をしているんだ。  
ピロシキ 肉や野菜を詰めてオープンで焼いたり揚げたりしたパン。



人気のあるスポーツ

アイスホッケー

学校について

新学期は9月から  
始まるよ。小学生から  
高校生まで、同じ校舎  
に通うよ!

大田広域市を紹介します  
韓国語では 대전 って書くのよ

7

SAMPLE



どんな街なのかな？

先端科学技術の街として  
注目されているよ!  
韓流ドラマの撮影地として有名だよ。  
オー・ワールドからはプサイエナ2館、P.O.ビルからはKBS 2館が撮影されたよ。



大韓民国

国旗の意味  
円は宇宙で、赤は陽、青は陰  
の意味。円の真りの4つの  
しるしは天地月日を表して  
いて、調和しながら発展して  
いくことを表しているよ。



通貨  
ウォン

感謝のことはありがとうは… 감사합니다 (カムサハムニダ)

有名な食べ物

キムチ 白菜などの野菜を塩辛に漬けたお漬物の。  
韓国では毎日食べないといけないんだよ。



人気のあるスポーツ

サッカー、野球

学校について

新学期は3月から始ま  
るよ。給食は、かたどら  
れたプレートにごはん  
やおかず  
をいれ  
るよ。

